



- | | |
|----|--|
| DE | Dieser Bausatz wurde sorgfältig gepackt und geprüft. Trotzdem kann ein Teil fehlen oder fehlerhaft sein. Bitte teilen Sie uns dann Artikel-Nummer und Bezeichnung dieses Bausatzes sowie die Positions-Nummer des betreffenden Teiles mit. |
| AT | Ersatz wird kostenlos nachgeliefert. Die nummerierten Teile werden entsprechend der Bauanleitung zusammengefügt. |
| CH | Bitte benutzen Sie Kleber, der sich für Polystyrol eignet. |
| | Vorschläge, Hinweise und Empfehlungen zu unseren Bausätzen sind uns jederzeit willkommen. Gegen Gebühr können Sie unseren Katalog anfordern. |

- GB** This assembly kit has been carefully examined and packaged. It may still be possible that a part is missing or defective. In such case, please let us have the article number and the designation of this assembly kit as well as the item number of the part concerned. We shall immediately replace it. The numbered parts are assembled in accordance with the assembly instructions. Please use adhesive that is suitable for polystyrene. Improvement suggestions and recommendations concerning our assembly kits are always welcome. Our catalogue is available for a fee.

- FR** Ce kit a été soigneusement conditionné et vérifié. Il peut toutefois arriver qu'une pièce manque ou soit défectueuse.
BE Indiquez-nous s.v.p. le numéro de référence et le nom de ce kit ainsi que le numéro de position de la pièce concernée.
CH La pièce de remplacement vous sera livrée gratuitement. L'assemblage des pièces numérotées a lieu conformément à la notice d'instructions. Veuillez utiliser une colle adaptée au polystyrène. Faites nous part de vos préconisations, conseils et recommandations relatifs à nos kits de maquettes, ils sont en permanence les bienvenus. Vous pouvez demander notre catalogue contre règlement.

- CZ** Tato stavebnice byla pečlivě zabalená a zkontrolována. Přesto se může stát, že bude některý z dílů chybět nebo bude vadný. V takovém případě nám sdělte číslo a název stavebnice spolu s číslem pozice příslušného dílu. Náhradní díl dodáme zdarma. Císlované díly sestavujte v souladu s pracovním návodem. Používejte lepidlo vhodné k lepení polystyrenu. Kdykoli rádi uvítáme vaše návrhy, informace a doporučení, která se týkají našich stavebnic. Za poplatek vám zasíláme náš katalog.

- SK** Táto stavebnica bola starostlivo zabalená a skontrolovaná. Napriek tomu môže nejaký diel chýbať alebo byť chýbný. Prosím, oznámte nám potom číslo výrobku a označenie tejto stavebnice, ako aj číslo položky príslušného dielu. Náhrada bude dodaná bezplatne. Číslované diely sa pripájajú podľa montážneho návodu. Použite prosím lepidlo, ktoré je vhodné na polystyrén. Návrhy, upozornenia a odporúčania k našim stavebniacim sú kedykoľvek vítané. Za poplatok si môžete vyzádať náš katalóg.

- PL** Ten zestaw montażowy został strasznie sprawdzony i zapakowany. Mimo wszystko może brakować jednej z części lub może być ona wadliwa. Uprzejmie prosimy o przekazanie nam numeru artykułu i oznaczenia niniejszego zestawu montażowego oraz numeru pozycji odpowiedniej części. Brakujące elementy dostawimy bezpłatnie. Ponumerowane elementy montuje się zgodnie z instrukcją montażu. Prosimy o stosowanie kleju właściwego dla poliestrów. Będziemy wdzięczni za wszelkiego rodzaju uwagi, propozycje i wskazówki dotyczące naszych wyrobów. Za opłatą możecie Państwo otrzymać nasz katalog.

- HU** A készlet gondosan és ellenőrzés mellett lett becsomagolva. Ennek ellenére előfordulhat, hogy hiányzik vagy hibás valamelyik alkatrész. Ilyen esetben kérjük, adja meg nekünk a termékazonosítást és a készlet megnevezését, valamint a szóban forgó alkatrész tetszőleges azonosítóját. A pótkalkatrész ingyenesen utána szállítható. A számozott részeket a szerelési útmutató szerint kell összeilleszteni. Kérjük, használjon polisztirolhótlalt almaszagú ragasztót. Mindenkor örömmel fogadjuk javaslatait, megjegyzéseit és ajánlásait előre gyártott elemekinkre vonatkozóan. Efelől jelenben megrendelheti katalógusunkat.

- ES** Este kit de construcción ha sido minuciosamente empaquetado y revisado. No obstante, puede faltar o ser defectuosa una pieza. Comuniquenos entonces el número de artículo y el nombre del kit de construcción, así como el número de orden de la parte en cuestión. El reembolso será remitido gratuitamente. Las piezas numeradas son ensambladas conforme a las instrucciones de montaje. Utilice cola apta para poliestireno. Celebramos recibir en todo momento sugerencias, comentarios y recomendaciones en relación con nuestros kits de construcción. Contra el pago de un recargo puede solicitar nuestro catálogo.

- PT** Este kit foi embalado e controlado com acurácia. Não obstante pode faltar uma peça ou ela pode apresentar uma falha. Nesse caso é fácil indicar-nos o número de artigo e a designação deste kit e ainda o número de posição da peça em questão. Uma peça de reposição será enviada gratuitamente. As peças numeradas são unidas conforme descrito na instrução de montagem. É fácil usar uma cola adequada para poliestireno. Aceitamos de bom grado sugestões, indicações e recomendações relativas aos nossos kits. Pode encomendar o nosso catálogo, pagando uma taxa.

- IT** Questo kit per il modellismo è stato confezionato e controllato con cura. Ma nonostante tutto potrebbe mancare oppure essere difettoso un componente. Vi preghiamo di comunicarci il codice e la denominazione del kit come pure il numero di posizione del pezzo mancante. Provvederemo ad una sostituzione gratuita. I pezzi numerati verranno assemblati seguendo le istruzioni per il montaggio. Vi preghiamo di voler utilizzare una colla per il polistirolo. Accettiamo con piacere eventuali proposte, indicazioni e consigli in merito ai nostri kit da montare. E' possibile richiederli il nostro catalogo dietro pagamento di un contributo per le spese.

- NL** Deze bouwset wordt zorgvuldig verpakt en gecontroleerd. Niettemin kan er een deel ontbreken of fouten bevatten. Gelieve ons dan artikelnummer en benaming van deze bouwset en het positienummer van het betreffende deel mee te delen. Vervanging wordt kosteloos nageleverd. De genummerde delen worden overeenkomstig de bouwhandleiding ineengezet. Gelieve voor polystyreen geschikte stickers te gebruiken. Voorstellen, aanwijzingen en aanbevelingen bij onze bouwsets zijn altijd welkom. Tegen vergoeding kunt u onze catalogus aanvragen.

- DK** Byggesættet er omhyggeligt emballeret og kontrolleret. Skulle pakken dog alligevel indeholde mangelfulde dele eller helt manglende dele: Oplys artikelnummer og byggesættets navn samt delens placeringsnummer. Derefter fremsendes reservedelen gratis. De nummererede dele samles i henhold til byggevejledningen. Anvend lim til polystyrenholdige materialer. Vi modtager gerne forslag, tips og anbefalinger vedrørende vores byggesæt. Vores katalog kan bestilles mod betaling.

- Fi** Tämä mallisrja on paku ja tarkastettu huolellisesti. Siitä huolimatta osa voi puuttua tai olla viallinen. Ilmoita meille silloin tämän mallisrjan tuotenumero ja nimeke sekä kyseisen osan numero. Varaosa toimitetaan ilmaiseksi. Numeroidut osat kootaan kokoonpano-ohjeen mukaan. Käytä ilmaa, joka soveltuu polystyreenille. Otamme mielellämme vastaan mallisrjojamme koskevia ehdotuksia, huomautuksia ja suosituksia. Voit tilata luettelomme maksua vastaan.



- SE** Denna byggsatts har förpackats och testats noggrant. Likväl kan en del fattas eller vara defekt. Var vänlig meddela oss i så fall byggsattsens artikelnummer och beteckning samt ifrågasvarande delens positionsnummer. En ersättning levereras gratis. De numererade delarna sätts ihop i enlighet med instruktionen. Var vänlig använd lim som lämpar sig för polystyren. Vi tar alltid gärna emot förslag, tips och rekommendationer vad gäller våra byggsattsar. Mot en avgift kan du beställa vår katalog.

- NO** Dette byggesettet ble onngjelleg pakket og kontrollert. Det kan likevel mangle en del eller være mangelfullt. Vær vennlig å meddel oss så produktnummeret og betegnelsen til dette byggesettet samt posisjonsnummeret til den tilsvarende delen. Vi etterleverer erstatning uten kostnader. De nummererte delene settes sammen i henhold til byggeveiledningen. Benytt et lim som er egnet for polystyrol. Forslag, henvísninger og anbefalinger til våre byggesett er til enhver tid velkomne. Du kan bestille katalogen vår mot et gebyr.

- RO** Acest set constructiv a fost ambalat și verificat cu atenție. Totuși poate să lipsească o piesă sau să fie defectă. Vă rugăm să ne comunicați în acest caz numărul articolului și denumirea acestui set constructiv precum și numărul de poziție al piesei respective. Se va livra ulterior gratuit o piesă înlocuitoare. Piesele numerotate sunt asamblate conform instrucțiunilor de construcție. Vă rugăm să utilizați un adevăr, care este adesea pentru polistiren. Sfaturi, indicații și recomandări în privința seturilor noastre constructive sunt întotdeauna bine-venite. Contactați un taxă puteți solicita catalogul nostru.

- SI** Ta gradbeni komplet je brezkrobn prevelik in zapakiran. Kljub temu lahko manjka oz. je poškodovan kakšen sestavni del. V tem primeru nam sporočite številko izdelka in oznako gradbenega kompleta ter številko položaja manjkajočega/poškodovanega dela. Nadomestni del vam bomo poslali brezplačno. Oštevilčene dele sestavite glede na gradbeno navodilo. Uporabljajte le lepila, ki so primerna za polistrol. Vedno so dobrodošli predlogi, napotki in priporočila glede naših gradbenih kompletov. Proti plačilu pa lahko naročite naš katalog.

- TR** Bu malmaze düğünçze paketlenmiştir ve kontrol edilmiştir. Buna rağmen bir parçası eksik veya hatalı olabilir. Bu durumda bize bu malmazenin ürün numarasını ve adını ve ilgili parçanın pozisyon numarasını bildiriniz. Yedek parçalar ücretsiz olarak gönderilir. Numaralandırılmış olan parçalar montaj kılavuzuna göre birleştirilir. Lütfen polisliрене uygun bir yapıstırıcı kullanınız. Malmazelerimize ilişkin önerileri, bilgileri ve tavsiyeleri her zaman hoş karşılarız. Kataloğumuzuz ücret karşılığında talep edebilirsiniz.

- HR** Ovaj komplet za gradnju je brižljivo pakiran i provjeren. Unatož tomu može nedostajati neki dio. Molimo Vas da nam javite broj artikla i naziv kompleta za gradnju kao i broj pozicije dotičnog dijela. Zamjenski dio će biti besplatno isporučen. Numerirani dijelovi se spajaju zajedno prema uputstvu za gradnju. Molimo upotrebljavati ljepilo koje je prikladno za polistiro. Preporuke, prijedlozi i savjeti za naše komplete za gradnju su dobrodošli u svako doba. Naš katalog možete zatražiti uz plaćanje naknade.

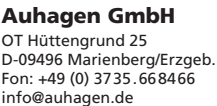
- Этот комплект будет тщательно проверен и упакован. Тем не менее, какой-либо детали может не хватать, или одна из деталей может быть повреждена. В этом случае сообщите нам, пожалуйста, номер артикула и наименования комплекта, а также позиционный номер соответствующей детали. Мы поставим Вам бесплатно замену. Нумерованные детали собираются в соответствии с инструкцией по сборке. Используйте эти для полистирола. Если у Вас есть предложения, советы и рекомендации, то мы с удовольствием примем их. За дополнительную плату Вы можете заказать наш каталог.

- BG** Този комплект е внимателно опакован и проверен. Въпреки това е възможно някаква част да липсва или да е дефектна. Моля, посочете ни номера на артикула и обозначението на този комплект, както и позиционния номер на съответната част. Замяната ще бъде извършена от нас безплатно. Номерираните части се събляват в съответствие с ръководството за събляване. Моля, използвайте лепило, което е подходящо за полистирол. Изпращайте ни по всяко време предложения, указания и препоръки във връзка с нашите модели. Срецу заплащане можете да си поръчате нашия каталог.

- Ovo je set внимatelno i spakovan i proveren. Svakako moze da nedostaju nekoj delu ili da ima greški u nego. U toj slucaju molimo da ni go spoistite broj na proizvod i oznaka na ovo set kako i pozicionirani broj na odgovarajućem delu. Nadamo se besplatno ke se isporaca. Numerirane delove se sklupauvat na skladu uputstvo. Molimo da upotrebuete lepak, ko što e spojen za polimistir. Predlozi, napomeni i preporaci u odnos na nash setovi ni se sekoasih dobrodojeni. So plakanje možete da pobarate nash katalog.

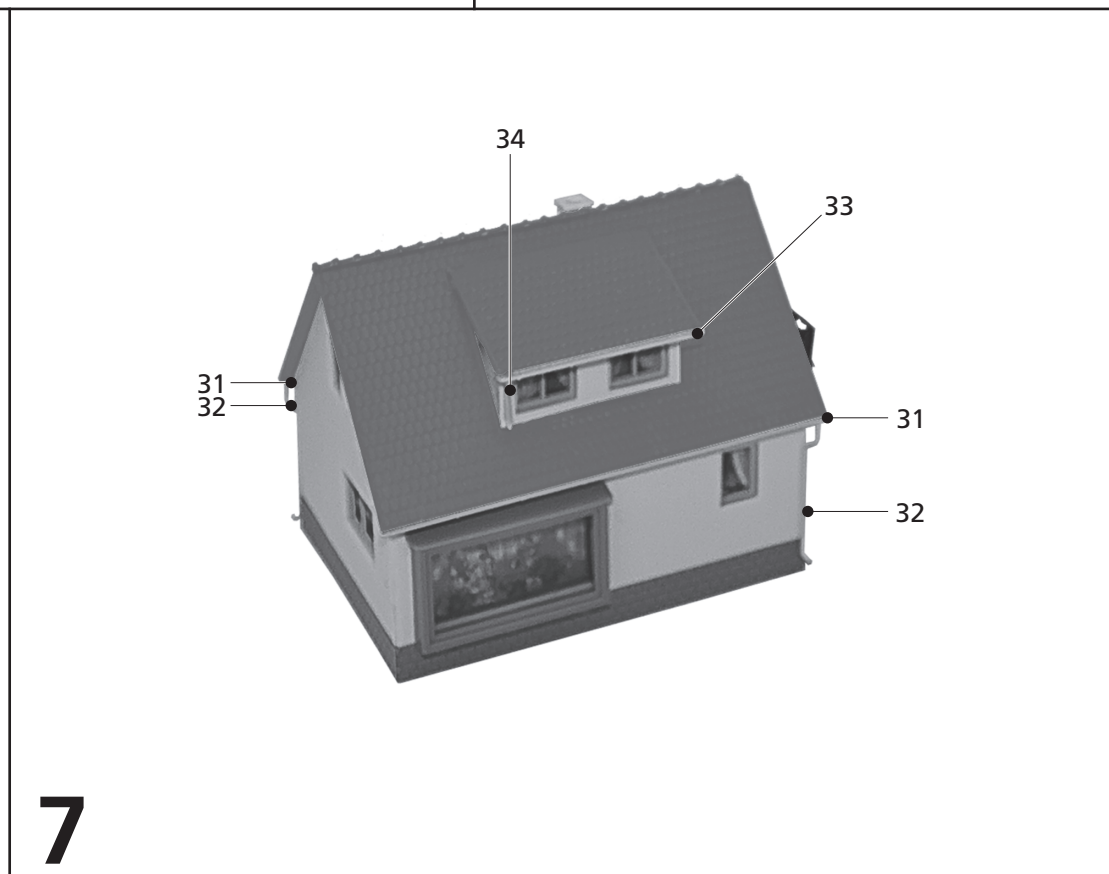
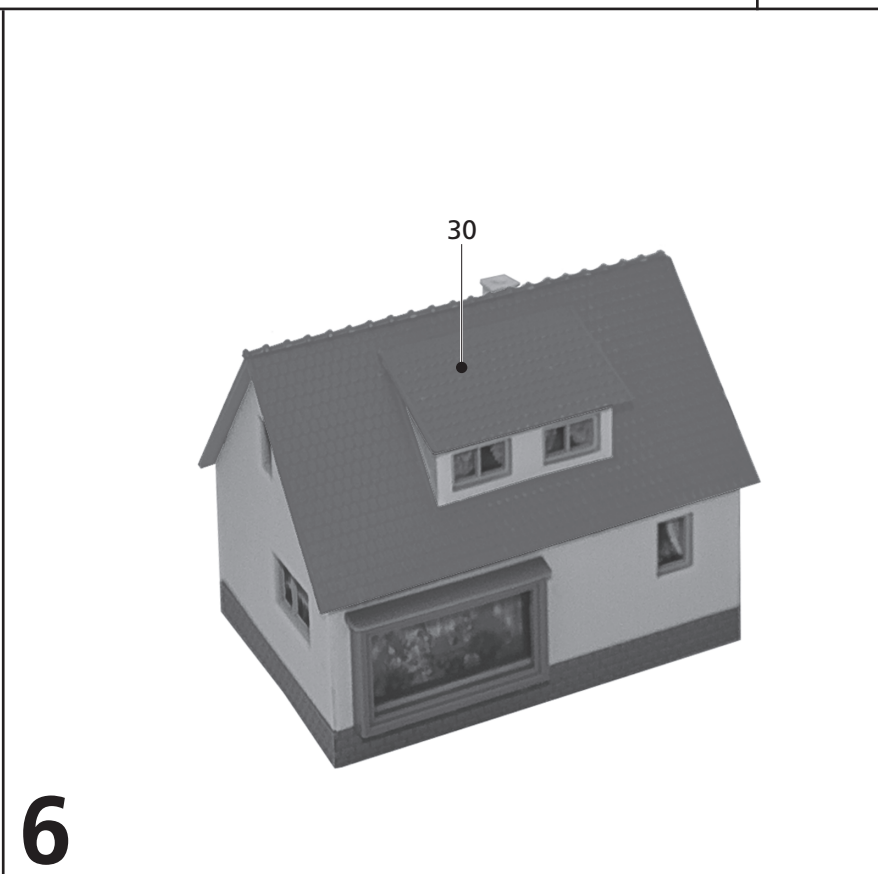
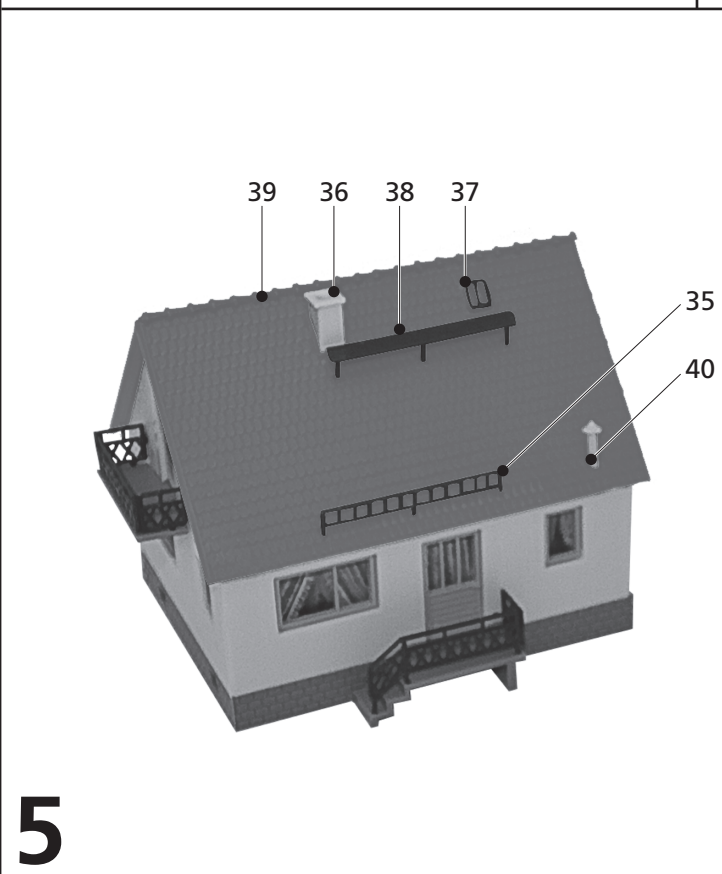
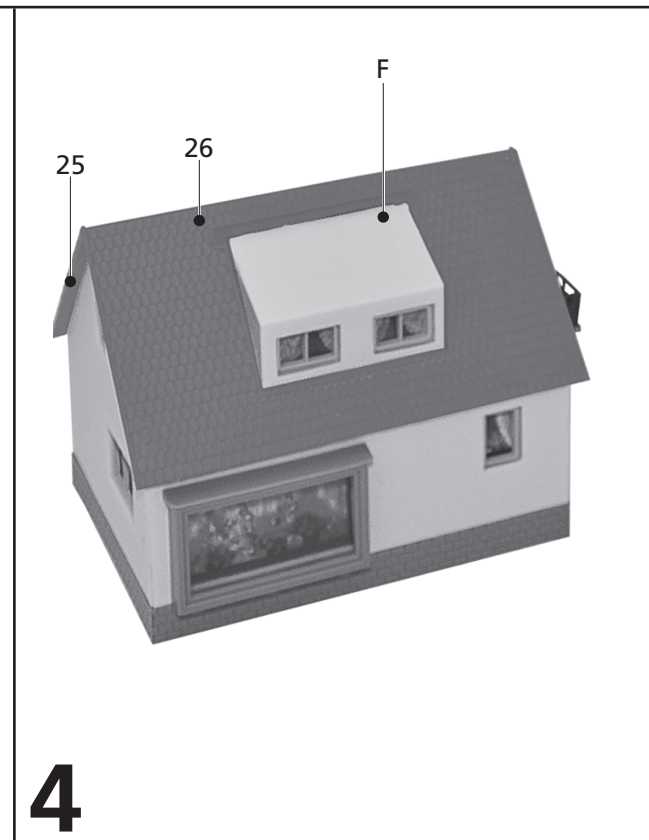
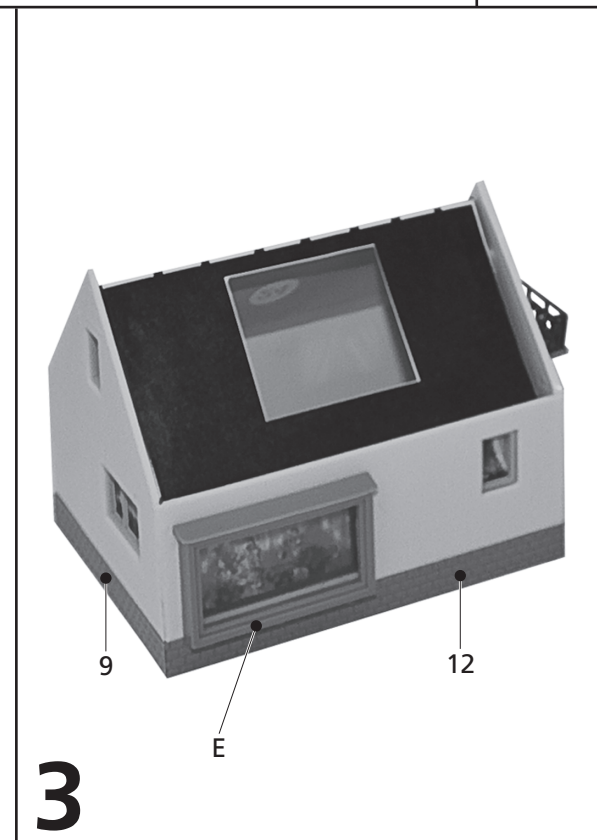
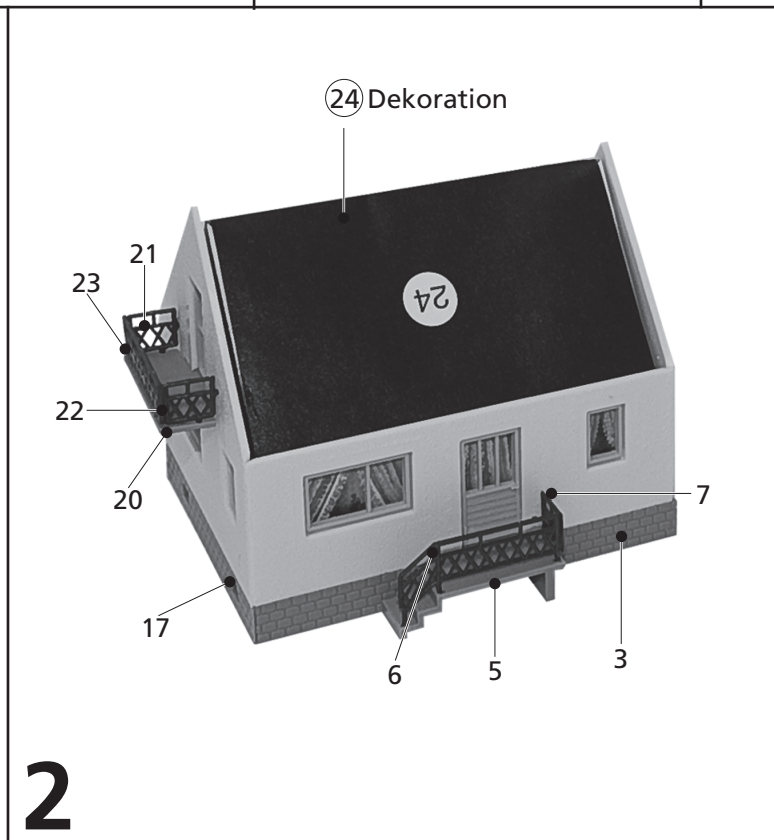
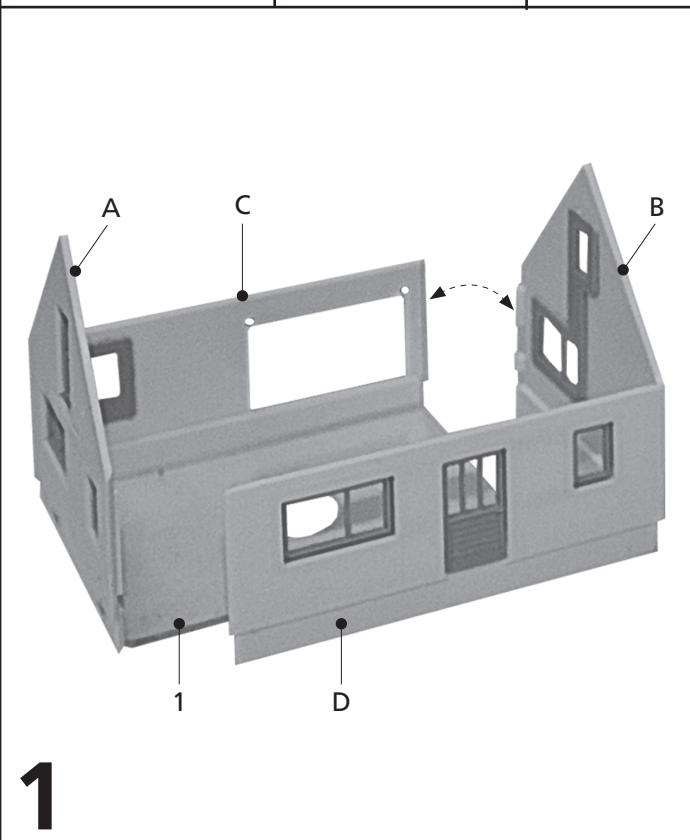
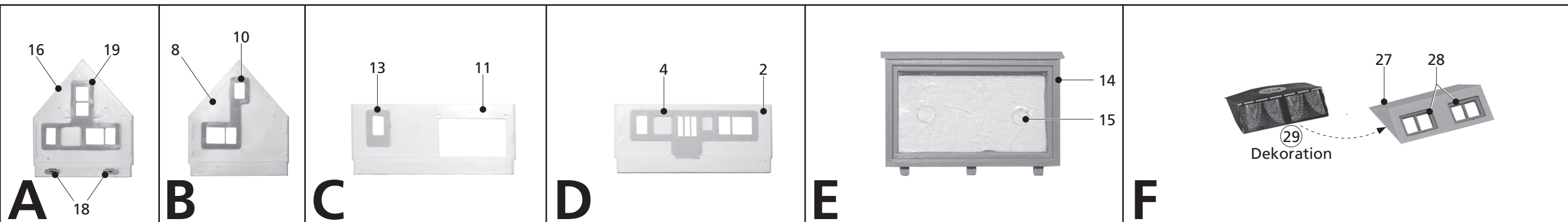
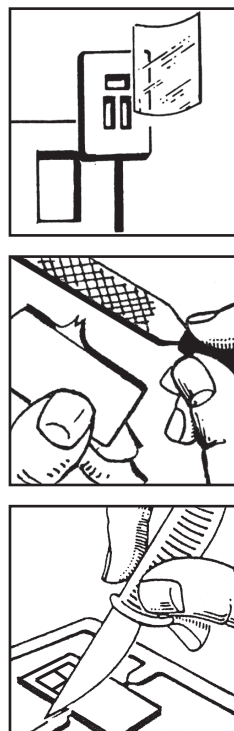
- YU** Ovaj komplet za građevu pažljivo pakovan i proveren. Usprkos tome može da nedostaje neki deo. Molimo Vas da nam javite broj artikla i naziv kompleta za građevu kao i broj pozicije dotičnog dela. Zamena za taj deo će biti dostavljena besplatno. Numerisani delovi se spajaju zajedno prema uputstvu za građevu. Molimo vas upotrebljavati lepak koji je podsecan za polistiren. Preporuke, predlozi i saveti za naše komplete za građevu su uvek dobrodošli. Naš katalog možete razgledati uz plaćanje naknade.

- GR** Αυτό το set κατασκευάζει συνειδητοποιημένα και ελεγχόμενα προεκτάσιμα. Παρά όλα αυτά δεν αποδείχεται να λείπει ή να είναι ελαττωματικό ένα κομμάτι. Στην περίπτωση αυτή παρακαλούμε να μας κοινοποιήσετε τον αριθμό προϊόντος και τον χαρακτηριστικό αυτού του set κατασκευαστή καθώς και τον αριθμό του ανάλογου εξοπλισμού. Η αντικατάσταση είναι δωρεάν. Τα αριθμημένα τεμάχια συναρμολογούνται σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολογώσιμης. Παρακαλούμε να χρησιμοποιείτε κόλλα κατάλληλη για πολυστερίνη. Εγχαρτίοι δέχονται τις ιδέες σας, τις υποδείξεις σας και τις συνστάσεις σας. Μπορείτε να παραγγείλετε τον κατάλογο μας με καταβολή τελών.



Alle Bauanleitungen auf
www.auhagen.de

Blatt 1 von 1



Überschüssige
Teile sind für
die Bastelkiste.

Ersatzteile direkt
bei
Auhagen GmbH!